



## Contenido

¿Qué es IBNORCA?	3
Bolivia en el mundo de la normalización técnica	4
Mapeo de actores del sector agua y saneamiento básico	5
1. Agua potable	6
Oportunidades de normalización técnica	7
2. Saneamiento y reúso	7
Tratamiento de aguas residuales o servidas y cómo cumplir este propósito Disposición final y reúso de agua	7
Oportunidades de normalización técnica	8
3. Riego. Cauces potenciales para ser usados en este servicio	8
Conducción	9 9
Oportunidades para la normalización técnica	10
4. Gestión Integral de Recursos Hídricos (GIRH)	10
Manejo Integrado de Cuencas, información y monitoreo	10
Conclusiones	11
Recomendaciones para cualificar el sector agua y saneamiento	11
Glosa	12

<sup>&</sup>quot;Documento elaborado por el Instituto Boliviano de Normalización y Calidad – **IBNORCA** en el marco del proyecto de cooperación con el Instituto de Normalización de Suecia SIS, con el financiamiento de la Embajada de Suecia en Bolivia para el fortalecimiento del desarrollo e implementación de normativa en el sector de agua potable y saneamiento básico"

## ¿Qué es IBNORCA?

El Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (IBNORCA) es una asociación privada sin fines de lucro, creada mediante Decreto Supremo 23489 (29 de abril de 1993) y fundada el 5 de mayo de 1993. IBNORCA tiene a su cargo dos pilares fundamentales de la calidad: la normalización técnica y la certificación de la calidad.

Su Directorio está conformado por 8 representantes de los principales gremios empresariales y 4 representantes del sector gubernamental, convirtiéndose en una efectiva alianza público – privada donde se establecen los lineamientos estratégicos institucionales.

Forma parte del Sistema Boliviano de Normalización, Metrología, Acreditación y Certificación (**SNMAC**) cuyo principal objetivo es fortalecer la cultura de calidad en Bolivia a través de la coordinación de actividades.

IBNORCA es el Organismo Nacional de Normalización en el país siendo el único representante de Bolivia ante la Organización Internacional de Normalización (ISO, por sus siglas en inglés). A partir de Julio del 2019 obtuvo la membresía plena, significando que puede participar con voz y voto en todos los comités técnicos de normalización que se prioricen en función al Plan Nacional de Desarrollo.

Busca el bienestar de la sociedad, contribuye a mejorar la competitividad, productividad y gestión de las organizaciones, a través del desarrollo de sus actividades de normalización, evaluación de la conformidad y formación de capital humano, entregando soluciones innovadoras con profesionalismo y ética. Los servicios de la entidad llegan a todo el país, a través de ocho oficinas regionales que impulsan la cultura de la calidad en las entidades económicas.

En el marco de su modernización institucional desarrolló su plataforma digital, con el propósito de satisfacer las necesidades y demandas de sus usuarios, quienes exigen nuevas formas de relacionamiento con las instituciones; especialmente considerando la enorme cantidad de usuarios de dispositivos digitales que existen en el país.



El vertiginoso desarrollo de la tecnología, a nivel mundial, requiere que las normas técnicas sean actualizadas y adecuadas a este mismo ritmo. Las organizaciones internacionales y regionales de Normalización, ISO (International Organization for Standardization), COPANT (Comisión Panamericana de Normas Técnicas) y AMN (Asociación Mercosur de Normalización) son fundamentales para el trabajo de **IBNORCA**.

Por ello, la institución nacional ha puesto en marcha un régimen de relacionamiento con organismos y países que trabajan en temas afines. Así, será posible garantizar la calidad del servicio de normalización y evaluación de la conformidad que se oferta en Bolivia y brindar un mejor servicio al cliente.

IBNORCA tiene alianzas estratégicas con organismos destacados a nivel internacional que apoyan su gestión:

- Instituto Sueco de Normalización (SIS), con el soporte de la Cooperación Sueca para el Desarrollo (ASDI), para el fortalecimiento de capacidades en el proceso de normalización, enfocado principalmente al sector de Agua y Saneamiento Básico.
- Asociación Francesa de Normalización (AFNOR), para ofertar a sus clientes una certificación internacional de clase mundial.
- Asociación Española de Normalización (AENOR), para diversificar y fortalecer sus programas de capacitación.
- Asociación Americana de Ensayo de Materiales (ASTM), entidad que da acceso a cursos especializados online y permite la difusión y venta de normas técnicas.
- A nivel regional desarrolló convenios importantes con UNIT (Uruguay) y ABNT (Brasil)

Ante el gran desafío que tiene **IBNORCA** al ser recientemente miembro pleno de la ISO ha diseñado una estrategia por sectores para el involucramiento de las partes interesadas cuya fase inicial se constituye el presente mapeo de actores que permitirá contar con una estrategia más asertiva e inclusiva.





#### 5

# Mapeo de actores del sector agua y saneamiento básico

El **mapa de actores** es una técnica de trabajo que busca identificar a los actores claves de un sistema y que, además, permite analizar sus intereses, su importancia e influencia sobre los resultados de una intervención.

Es fundamental en el diseño y puesta en marcha de todo proyecto, así como también a la hora de negociar/construir en conjunto, el programa de acción a seguir. En este caso puntual, el punto de partida de este mapeo son las normas técnicas bolivianas del sector de agua y saneamiento básico.

Esta herramienta permite comprender el contexto social, económico y político en el que se desarrolla determinado programa o proyecto y, por ende, sirve para establecer prioridades y analizar tendencias. Es una imagen instantánea de un determinado momento por el que atraviesan los actores y representa un punto de partida central para actividades futuras de planificación y asesoramiento.

#### Sub - Sectores identificados en el mapeo de actores

#### Gestión integral de Agua potable Saneamiento y reúso Riego recursos hídricos (GIRH) Servicio de Agua apta para el El subsector de Riego La GIRH es un concepto consumo humano Alcantarillado Sanitario: está regulado por la Ley empírico que nace de de acuerdo con los Servicio público que 2878, de 8 de octubre la propia experiencia requisitos establecidos comprende una o más de 2004, de Promoción de campo de los profesionales. Aunque de las actividades de y Apoyo al Sector Riego por la normativa vigente. para la Producción muchos de los elementos recolección, tratamiento y -Ley 2066, de 11 de disposición de las Aguas Agropecuaria y Forestal. del concepto han estado abril de 2000, de Residuales en Cuerpos presentes durante Prestación y utilización El Decreto Supremo décadas, desde la Receptores. Servicio de 28817, de 2 de agosto de Servicios de Agua Agua Potable: Servicio primera conferencia Potable y Alcantarillado de 2006. global en Mar del Plata público que comprende Sanitario. Ley del Marco una o más de las (1977). Sin embargo, Institucional, modificada actividades de captación, no fue hasta después de por el Decreto Supremo conducción, tratamiento la Agenda 21 y de la 1914, de 5 de marzo de Cumbre Mundial sobre y almacenamiento de 2014. Recursos Hídricos para Desarrollo Sostenible Decreto Supremo convertirlos en Agua (1992, en Río) que 28818, de 02 de Potable y el sistema el concepto de GIRH agosto de 2006, de distribución a los fue objeto de debates de reconocimiento Usuarios mediante redes que consideraban sus y Otorgación de de tuberías o medios implicaciones en la Derechos de Uso y práctica. La definición alternativos. Aprovechamiento de que da la Asociación Recursos Hídricos para el Mundial para el Agua Riego. (GWP) es la más Decreto Supremo aceptada: "La GIRH es 28819, de 02 de un proceso que promueve agosto de 2006, de la gestión y el desarrollo Gestión de Sistemas coordinados del agua, el suelo y los otros recursos de Riego, Proyectos y relacionados, con el Servidumbres. fin de maximizar los Decreto Supremo 28817, resultados económicos establece que su ámbito y el bienestar social de aplicación tiene de forma equitativa alcance nacional, en los sin comprometer la niveles departamental, sostenibilidad de los municipal, regional, en ecosistemas vitales". las cuencas y actividades

Agua potable	Saneamiento y reúso	Riego	Gestión integral de recursos hídricos (GIRH)
		relacionadas con el uso y aprovechamiento de los recursos hídricos en riego, para la producción agropecuaria y forestal; y comprende también a las personas naturales y jurídicas, relacionadas con el uso y aprovechamiento del agua para la producción agropecuaria y forestal.	

### 1. Agua potable

**Captación:** Son las obras y operaciones necesarias para reunir y disponer de aguas superficiales y subterráneas, las obras y condiciones varían de acuerdo con la naturaleza, localización y magnitud del recurso.

- Aguas pluviales
- Aguas Superficiales
- Aguas subterráneas
- Manantiales

Acumulación: Acumulación de agua producida artificialmente por una construcción, represa o embalse.

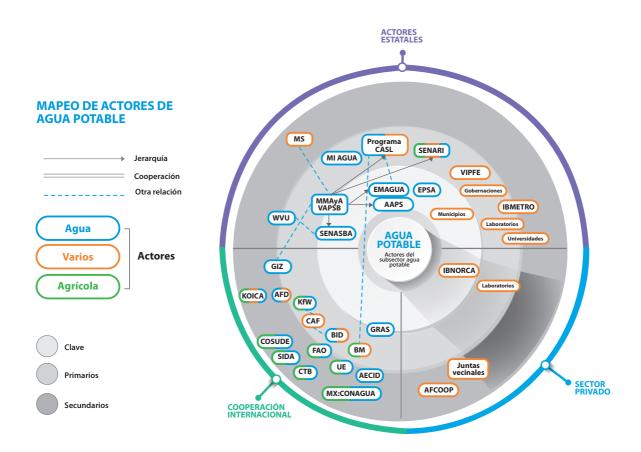
**Conducción:** Es el transporte del agua desde una fuente, que puede ser superficial o subterránea, y posteriormente a un tratamiento se distribuye en la mancha poblacional. Se encuentran todas aquellas obras de conducción que permiten desplazar el agua desde su origen hasta los usuarios. Los componentes de la conducción son: Tuberías, piezas especiales, válvulas, medios para control transitorios

**Tratamiento:** Planta de tratamiento de agua potable (abreviado como PTA), o estación potabilizadora de agua, son el conjunto de estructuras en las que se trata el agua de manera que se vuelva apta para el consumo humano. Existen diferentes tecnologías para potabilizar el agua, siguiendo principios para reducir condiciones de riesgo, tratamiento integrado para producir el efecto esperado y tratamiento por objetivo ante contaminantes específicos.

**Almacenamiento:** Son las redes y infraestructuras para el almacenamiento del agua tratada para su posterior distribución. Pueden ser tanques elevados o semienterrados.

**Distribución:** Conexión de Agua Potable: Conjunto de tuberías y accesorios que permiten el ingreso de Agua Potable desde la red de distribución hacia las instalaciones internas del Usuario.





#### Oportunidades de normalización técnica

En el marco del mapeo realizado, se han podido identificar diferentes oportunidades para la gestión de IBNORCA:

- Normativa de calidad de aguas subterráneas.
- Durante las entrevistas a los actores, se definió que la Asociación Nacional de Empresas e Instituciones de Servicio de Agua Potable y Alcantarillado - ANESAPA, podría asumir la presentación del trabajo en el comité de agua a las empresas responsables del área (EPSAS), con el fin de proponer diferentes acciones relacionadas, principalmente, con temas de capacitación.

### 2. Saneamiento y reúso

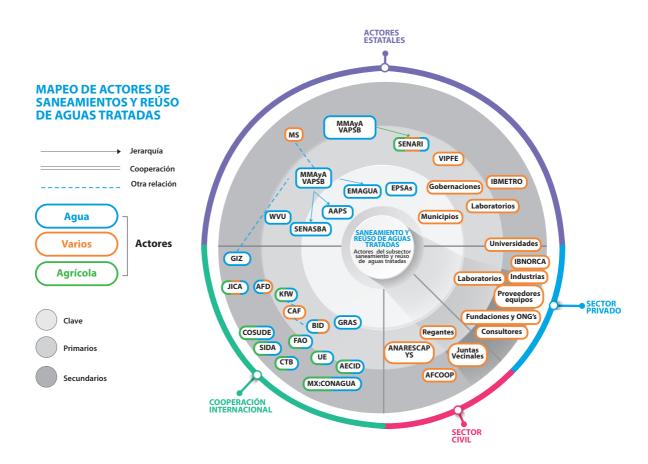
**Recolección de aguas** servidas con metodologías y normas que garanticen la calidad de esta acción y no pongan en riesgo la salud de las personas ni afecten al medioambiente.

## Tratamiento de aguas residuales o servidas y cómo cumplir este propósito

Diferentes etapas regulan este proceso y sirven para prevenir niveles elevados y peligrosos de contaminación.

#### Disposición final y reúso de agua

La disposición final es el proceso que sirve para que las aguas tratadas, en las plantas de tratamiento, sean devueltas limpias a los cauces naturales. El agua tratada puede ser utilizada de manera segura para labores de riego.



#### Oportunidades de normalización técnica

Las oportunidades identificadas en el ámbito de reúso y saneamiento básico son:

- Equipamiento, en tecnologías alternativas desarrolladas para el saneamiento básico. Por ejemplo, letrinas solares, etcétera.
- Normas para la aplicación de sustancias para el tratamiento.
- Equipamiento e infraestructura de uso alternativo.
- Especificaciones técnicas para el reúso de aguas en la industria.
- Especificaciones técnicas para el reúso de aguas en actividades mineras y petroleras.
- Especificaciones técnicas para reúso de aguas en paisajismo.
- Especificaciones técnicas para el reúso de aguas en la agricultura.
- En la Ley 1333, que no especifica el efluente en sus parámetros Físico Químico y Bacteriológico (Caracterización) que deben discurrir a un curso natural de agua luego de su tratamiento, en la Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales, por lo tanto, en la norma técnica (NB 688) respectiva debería ser considerada.
- Se debe compatibilizar la NB 688 (que está aún en revisión) con la Ley 1333 sobre los valores permisibles a cuerpos receptores, difícilmente una PTAR cumpliría el parámetro de descarga de doliformes x10-3.
- Normativa de calidad de lodos domésticos dispuestos en las PTAR.
- Normativa de disposición de lodos tratados o estabilizados.

## 3. Riego. Cauces potenciales para ser usados en este servicio.

**Captación.** Son las obras y operaciones necesarias para reunir y disponer de aguas superficiales y subterráneas, las obras y condiciones varían de acuerdo con la naturaleza, localización y magnitud del recurso. (Pueden ser: aguas pluviales, superficiales y/o subterráneas).

Acumulación artificial de agua con construcciones de infraestructura: represas, embalses, atajados y otros.

**Embalse:** gran depósito artificial de agua, construido, generalmente, en la boca de un valle mediante diques o presas. Este almacena agua de un río o arroyo.

**Presa, represa:** barrera construida en el cauce de un curso de agua, con el propósito de almacenar, desviar o peraltar un determinado caudal superficial o subterráneo.

Vertedero: obra hidráulica que sirve para evacuar el agua que no será captada.

#### Conducción

Transporte del agua desde una fuente, superficial o subterránea, y posteriormente se distribuye a uno o varias redes de distribución de agua para riego. Este proceso se puede realizar con: canales, tuberías, piezas especiales, válvulas, medios para control transitorios y de distribución.

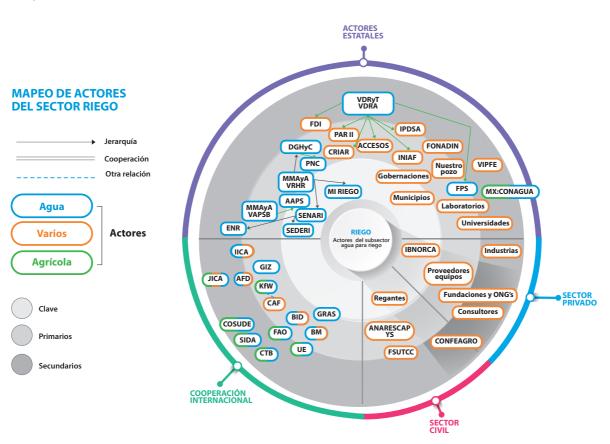
#### Distribución.

**Conexiones de agua para riego**: conjunto de canales, tuberías y accesorios que permiten el ingreso de agua desde una red de distribución, hacia el ingreso del predio del usuario de riego. **Almacenamiento parcelario**. Pueden ser atajados, tanques o reservorios semienterrados que acumulan agua durante el turno de riego.

#### Uso

**Riego:** Aplicación artificial de agua al suelo, relacionada con fines productivos agropecuarios o forestales como: a) proporcionar la humedad para el desarrollo de los cultivos; b) conservar humedad ante sequías de corta duración; c) refrigerar el suelo y la atmósfera; d) lavar o disolver las sales; e) reducir el peligro de tubificación; f) suavizar las parcelas de producción.

**Métodos de Riego:** Formas en que se aplica el agua al suelo para que sea utilizada por la planta. Estos métodos pueden ser: presurizados o gravitacionales, superficiales y de inundación o de goteo y de aspersión, entre otros.



#### Oportunidades para la normalización técnica

- Categorías de los ríos y fuentes de agua
- Contaminación de la fuente de agua
- Condiciones para el reúso de agua
- Equipamiento
- Protección
- Infraestructura
- Calidad de materiales

## 4. Gestión Integral de Recursos Hídricos (GIRH)

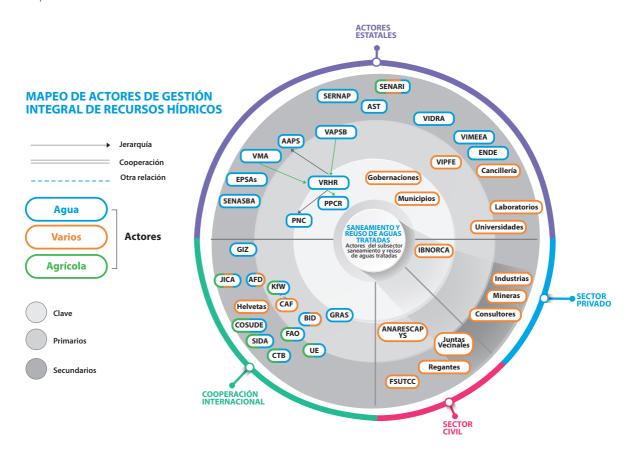
#### Manejo Integrado de Cuencas, información y monitoreo

Gestión de los procesos de evaluación, planificación e implementación de acciones en el ámbito de una cuenca. Conjunto estructurado e integral de medidas dirigidas a la conservación, protección y aprovechamiento de los recursos naturales para emprender procesos de desarrollo, social, económico, cultural y ambientalmente sustentables en el mediano y largo plazo.

#### Calidad Hídrica

La gestión de la calidad hídrica es necesaria para el acceso al agua para el consumo y para la seguridad alimentaria. La contaminación hídrica tiene gran impacto sobre las funciones eco sistémicos de las cuencas y sobre los usuarios de las fuentes.

Este control, refuerza que se eviten acciones en las nacientes y zonas intermedias de los ríos que ocasionan daños en los ecosistemas y disminuyen la calidad del agua para diferentes usos (agua potable, minería, agricultura, industria), preservación del estado natural de los cuerpos de agua y el bienestar de la población.



#### Oportunidades para la normalización técnica

- Muestreo de suelos.
- Contaminación de fuentes de agua y cuerpos de agua.
- Adendas y modificaciones de las normas ambientales existentes, Ley 1333, y decretos del área.
- Muestreo de calidad de agua y contaminación

### Conclusiones

Una vez realizado el mapeo de actores, y analizadas las oportunidades existentes en esta materia, podemos concluir lo siguiente:

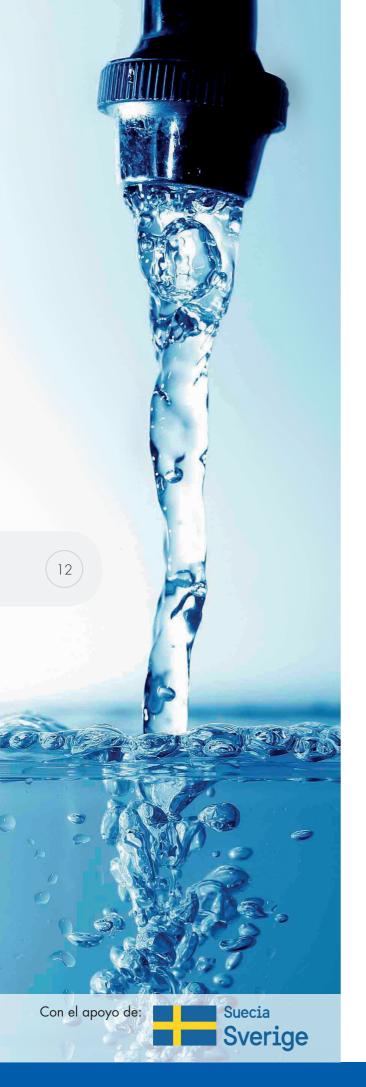
- El sector agua es amplio, agrupa al menos a 70 actores diferentes que pueden asumir diferentes roles y, por lo tanto, la intervención puede ser amplificada.
- En los subsectores de agua potable y saneamiento y reúso, se encuentra alto flujo de interacción, por las características de ambos, también existe una amplia necesidad de normalización técnica en temáticas que van desde el diseño de sistemas o diseño con enfoque en eficiencia energética. Hay expectativa por los diseños que priorizan ahorro en inversión, ya que estos suelen generar costos elevados de funcionamiento.
- Mediante las entrevistas a los actores, algunos de estos, señalaron que la actual normativa requería revisión y desarrollo más adecuado para la situación actual:
  - NB 213 (T. Plásticas); NB 645 (T. FFD); NB 646 (Plásticos PVC); NB 686 y NB 687 (T. de Hormigón para alcantarillado); NB 707 y NB 708 (T. en termoplástico); NB 763, NB 764 y NB 765 (Válvulas); NB 888 (T. PVC); NB 1069 (T. PVC-U); NB 1070 (Especificaciones PVC tipo PSM) y NB 127001 (Revestimiento interno).

## Recomendaciones para cualificar el sector agua y saneamiento

- En el sector agua, la demanda de normativa técnica es constante. Por ello, es necesario establecer canales continuos de intercambio, por ejemplo, comités sectoriales.
- Considerar que los comités pueden ser espacios de desarrollo e innovación técnica bajo el modelo de la triple hélice:



 Para el desarrollo efectivo de las normas en el Comité Técnico de Normalización de Calidad de Agua es fundamental la participación activa del sector público, privado, academia y todas las instituciones identificadas en el presente documento. Contáctate con nosotros para unirte al Comité u obtener más información.



## Glosa

MMAyA VAPSB	Ministerio de Medio Ambiente y Agua Viceministerio de Agua Potable y Saneamiento Básico
SENARI	Servicio Nacional de Riego
WVU	Abastecimiento de Agua y Saneamiento de las Empresas
SENASBA	Servicio Nacional para la Sostenibilidad de Servicios de Saneamiento Básico
GIZ	Cooperación Técnica Alemana
AAPS	Autoridad de Fiscalización y Control Social de Agua Potable y Saneamiento Básico
EMAGUA	Entidad Ejecutora de Medio Ambiente y Agua
EPSAs	Empresa Pública Social de Agua y Saneamiento
VIPFE	Viceministerio de Inversión Pública y Financiamiento Externo
AFCOOP	Autoridad de Fiscalización y Control de Cooperativas
ANARESCAPYS	Asociación Nacional de Regantes y Sistemas Comunitarios de Agua Potable y Saneamiento
JICA	Agencia de Cooperación Internacional del Japón
AFD	Agencia Francesa de Desarrollo
KFW	Embajada de Alemania en Bolivia
CAF	Corporación Andina de Fomento
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
GRAS	Grupo de Donantes de Agua y Saneamiento
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
COSUDE	Agencia Suiza para el Desarrollo y Cooperación
SIDA	Agencia Sueca de Desarrollo Internacional
СТВ	Agencia de Desarrollo Belga
UE	Unión Europea
AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
MS: CONAGUA	Comisión Nacional del Agua
MDRyT VDRA	Viceministerio de Desarrollo Rural y Tierras
IPDSA	Institución Pública Descentralizada "Soberanía Alimentaria"
FDI	Fondo de Desarrollo Indígena
PAR II	Programa EMPODERAR - MDRyT
FONADIN	Fondo Nacional de Desarrollo Integral
INIAF	Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal
FPS	Fondo Nacional de Inversión Productiva y Social
CRIAR	Programa Apoyos Directos para la Creación de Iniciativas Agroalimentarias Rurales - MDRyT
PNC	Plan Nacional de Cuencas
DGCRH	Dirección General de Cuencas y Recursos Hídricos
VRHR	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego
ENR	Escuela Nacional de Riego
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
FSUTCC	Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Cochabamba.
CONFEAGRO	Confederación Agropecuaria Nacional
ABT	Autoridad de Fiscalización y Control Social de Bosques y Tierra
	,
VMEEA	Viceministerio De Electricidad Y Eneraías Alternativas
	Viceministerio De Electricidad Y Energías Alternativas Empresa Nacional De Electricidad Bolivia
VMEEA	Empresa Nacional De Electricidad Bolivia
VMEEA ENDE SERNAP	Empresa Nacional De Electricidad Bolivia Servicio Nacional de Áreas Protegidas
VMEEA ENDE	Empresa Nacional De Electricidad Bolivia